PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Capital . . . 1'25 al mes
Provincia . . . 4'50 trimestre
Resto de España 20 ptas. año
Extranjero . . 30 íd. íd.

LA LUCHA

Diario de la tarde de avisos y noticias

ANUNCIOS Y COMUNICADOS á precios convencionales

Insértense ó no, no se devuelven los originales

NÚMERO SUELTO. 5 Cts.

Año XXXX | Redacción y Administración, 7 HERRERIAS VIEJAS 7 | Gerona, Martes 30 de Agosto de 1910 | Dirección telegráfica: «LUCHA».—Gerona | Núm. 10.084

DESDE LONDRES

Viaje aéreo de John Moisant.—Travesia del Canal de la Mancha.

Apenas han transcurrido tres semanas desde que el jóven aviador norteamericano John Moisant realizará sus primeros vuelos en un monoplano de dos asientos. y ya figura clasificado como uno de los más famosos campeones. Los parisienses le admiraban al realizar su cuarta expedición del circuito del Este con su amigo Garos. Esta prueba era sorprendente y desde luego muy superior á las condiciones de actitud que pueden presumirse en un principiante.

Moisant es un perfecto *gentleman* que goza de un modo indescriptible y se recrea positivamente practicando los ejercicios de aviación. Animado por el éxito de sus experiencias, concibió el proyecto de ir desde París á Londres, en su nuevo monoplano Bleriot, acompañado de su mecánico Fileux. Dispuso de noche su salida de Issy-les-Moulineaux y fué á descender en Amiens á las dos de la madrugada. Cuatro horas después reanudaba su expedición, volando con rumbo á Calais y á las siete y cuarto de aquella mañana se posaba en las Barraques, en el mismo sitio desde donde Bleriot y Lathan se habían lanzado para sus travesías de la Mancha. Moisant ha referido á los periodistas las impresiones de su viaje. Pudo mantenerse á la altura de 150 á 200 metros. Al penetrar en la región del Boulonais, violentos remolinos provocados por los accidentes del terreno le hicieron descender más de 50 metros, cuando estaba cerca del mar, desviándose ligeramente de la línea trazada. Sin saber si las Barraques se hallaban á la derecha ó á la izquierda, volví un momento sobre el Casino de Calais y vi la llanura desde donde Bleriot había partido. Nuestro hombre al salir de París llevaba 70 litros de esencia y en Calais aún le quedaban 30 sin pensar en hacer nuevas provisiones hasta que llegara á Douvres. Para emprender su tercera etapa estuvo esperando que el semáforo le indicase la presencia de los torpederos que habían de seguirle por resultado de las gestiones que en París practicaba Bleriot. A las seis de la mañana del día siguiente supo Moisant que únicamente el *Champion*, remolcador de la Cámara de Comercia había sido puesto á su disposición.

«¡Pues no importa—dijo—yo partiré con cualquier viento!» A las diez y media el aviador y su mecánico se ceñian los cinturones de salvamento; el aerómetro del semáforo acusaba una violencia de corrientes de 18 metros por segundo. Este viento había impedido á Lathan y á Bleriot emprender sus viajes en sazón oportuna, Pero Moisant tomando asiento en el monoplano al lado de Fileux, exclamó: «¡Esto no es nada!», y el monoplano se elevó después de describir un círculo de 80 metros. Eran las diez y 45.

Muy seguro de si mismo el aviador saludaba con la mano á los espectadores, marchando á una altura de 80 metros y como si el viento no le molestara.

Treinta y dos minutos después Moisant volaba sobre la costa inglesa. Despues de describir un círculo á la altura de 100 metros, el aereoplano se posó suavemente cerca del Telegraph Farn, en el camino de Douvres á Sandwich. El aviador atento exclusivamente á dirigir la máquina, apenas pudo recoger impresiones de la travesía: sólo sabe decir que sintió mucho frío apesar del espeso traje en que iba envuelto. Por otra parte la violencia del viento casi le cegaba, causándole inflamación en los ojos. Desde la mitad del estrecho, á la altura de 250 metros, distinguió la costa inglesa.

Verdaderamente la audacia de Moisant es admirable; ningún otro hombre-pájaro se habría atrevido, sin otras precauciones, á realizar el viaje llevando á bordo un pasajero. La lluvia y el viento le retienen en las Barraques. Pero está decidido á ir á Londres y posarse tranquilamente en uno de sus parques: en las dependencias del Palacio de Cristal.

He salido del centro de París—dice—y me propongo ir á parar al centro de la capital de Inglaterra.

AKERS.

Londres, Agosto de 1910.

Contra el cólera

Vulgarización científica

V

La *profilaxia nacional* comprende el conjunto de medidas encaminadas á evitar la entrada del cólera por puertos y fronteras. Como ejemplo de lo que se suele hacer en estas últimas, merecen citarse las disposiciones adoptadas por los delegados franceses, doctores Charrin y Netter, en la frontera franco-española, durante las epidemias españolas de 1885 y 1894.

Al llegar los trenes, los viajeros eran obligados á entrar en la estación por una sola puerta, para com-

parecer uno por uno delante del médico francés, el cual los examinaba bastante detenidamente, apartando los sospechosos, que eran luego conducidos al lazareto. Terminado el reconocimiento médico, se extendían los pasaportes sanitarios, comenzado en seguida el exámen de los equipajes, con el fin de enviar á la estufa, en paquetes numerados, toda la ropa sucia ó sospechosa.

En esta operación invertíase por término medio veinte minutos. Widal sostiene que tal procedimiento debe ser ya considerado como clásico, por los buenos resultados que dió, y emplearse en cuantas ocasiones aparezca el cólera. En los puertos se adoptan precauciones análogas. La profilaxia nacional por sí sola resulta, sin embargo, deficientisima siempre, pues puede muy poco contra los portadores de gérmenes. Resultan mucho más eficaces la profilaxia urbana y la individual.

Para que el lector se forme idea de cómo se realiza la primera, extractaré aquí el informe leído por Duyardiu Baumetz en Julio de 1890 ante el *Consell d' Hygiene publique et de Salubrité de la Seine*, y que éste aprobó. La lucha contra la difusión del cólera consta de los siguientes elementos:

1.° Necesidad de conocer cuanto antes el primer caso de cólera.

2.° Creación de un Cuerpo de médicos delegados que tengan por misión comprobar la realidad de las invasiones y vigilar el cumplimiento de las medidas sanitarias.

3.° Facilitar al público *gratuitamente* grandes cantidades de disoluciones débiles y fuertes de sulfato de cobre, para desinfectar las deyecciones, lavar la ropa manchada por el enfermo y lavarse la cara y las manos.

4.° Crear cuadrillas de desinfectores que, bajo la alta dirección de inspectores médicos, procedan á realizar la desinfección de las habitaciones mediante la combustión de trozos de azufre lavados con sublimado y con la ayuda de estufas móviles, para las ropas que hayan estado en contacto con el enfermo.

5.° Transporte de los enfermos en carruajes calentados durante el camino y desinfectados á la llegada.

6.° Evacuación de las casas en que se declare un caso de cólera.

7.° Creación de servicios especiales, aislados, en los hospitales.

8.° Cnmplimiento escrupuloso de todas las medidas de higiene privada y pública.

Es decir, en pocas palabras, como escribe Chantemesse: *lucha constante contra las materias fecales, antes, en la epidemia y después de ella.* La profilaxia individual debe consistir, principalmente, en no beber más que agua hervida, comer alimentos cocidos para salir á la mesa y bien cocidos. Los que no puedan cocerse, porque esta operación los estropee ó prive de su buen sabor, abandonarlos. La leche siempre hervida. Destrucción de las moscas (colocando en un plato un terror de azúcar y echando en él unas gotas de la solución de formol del comercio). Impedir la entrada de moscas en los retretes, mediante telas metálicas.

Observar una escrupulosa limpieza de la casa y del individuo. Evitar todo género de indigestiones y diárreas, privándose para ello de las frutas verdes, el melón, etc. No sentarse á la mesa sin antes haberse lavado minuciosamente las manos. Como complemento, los que rodeen á un colérico deben desinfectar cuidadosamente cuanto haya estado en contacto con el enfermo, utilizando, en las casas donde sea posible, la destrucción por el fuego.

Para esquivar la acción de las moscas, colocar en la cama un mosquitero, dentro del cual quepan la mesilla de noche con los medicamentos y bebidas. Evitar que las moscas se pongan en contacto con las deyecciones. No comer en la habitación del enfermo y desinfectarse las manos cuantas veces haya sido preciso ponerse en contacto con él. En resúmen, según Chantemesse, *destruir el microbio en el momento mismo en que sale del organismo enfermo.*

Como se ve, si grandes son los medios de difusión del vibrión colérico, se conocen lo suficiente para poder oponerse á ellos victoriosamente, en la mayoría de los casos, siempre que se sigan minuciosamente los consejos de la higiene y las disposiciones de las autoridades sanitarias en que debemos confiar ciegamente. El nombre del doctor Martín Salazar al frente de los servicios de Sanidad exterior es una tan sólida garantía de acierto, que debe bastarnos para conservar la calma. Con serenidad y una gran disciplina higiénica, lograremos librarnos del cólera, como lo lograron en trances análogos otras naciones.

Doctor César Juarros

Agrícolas

Según el «Boletín de la Estación Enológica de España en Cette» la situación vitivinícola en Francia es la siguiente:

La espectativa de una mediana cosecha y los elevados precios que alcanzan hoy los vinos franceses, hace creer que continuando esta situación la importación de nuestros caldos se verificará en la próxima campaña.

Los vinos franceses se venden entre 30 y 33 francos, por consiguiente si los nuestros pueden obtenerse á un precio regular, habrá margen para llevar á cabo la exportación. Los cosecheros del Mediodía piden hasta 35 francos de sus vinos; pero á este precio no serán muchas las ventas que puedan hacerse.

Es de temer sin embargo, que la situación cambie debido al carácter proteccionista de esta nación, y que en la próxima campaña se dé manga ancha á la falsificación de piquetas y de vinos artificiales que aumenten de un modo notable la cifra de la cosecha venidera.

Según cálculos aproximados la próxima recolección estará reducida de un cuarto de la media normal.

A continuación damos á nuestros lectores una reseña de los principales mercados y especialmente de los del Mediodía:

En el *Mediodía.*—Los vinos se pagan de 28 á 30 francos. Algunos cosecheros piden precios más elevados. En el *Hérault* (Montpellier), el mercado presenta grande animación, el alza de los vinos de 1909 es muy notable.

Aude (Narbonne).—En esta región las enfermedades criptogámicas continúan haciendo estragos en los viñedos. Los vinos se cotizan hasta 30 francos.

Gard (Nimes).—El viñedo presenta buen aspecto. Los vinos se pagan de 30 á 32 francos.

Var.—Los vinos se cotizan de 28 á 30 francos.

En el *Bordelais.*—Todavía no puede precisarse la cosecha; pero se teme será reducida. Los precios se elevan para los vinos viejos de 325 á 350 francos el tonel (envase comprendido).

En la *Dordogne.*—En algunos puntos las enfermedades han ocasionado pérdidas.

En el *Nantais.*—Las enfermedades han ocasionado daños importantes.

En la *Champagne.*—El mildiu continúa produciendo destrozos en las viñas.

En *Argelia.* — Las compras sobre cepa se hacen para la próxima cosecha al precio de 2'25 á 2'30 francos el grado (con envase). Las expediciones de vinos son activas.

D Vincens, director de la Estación Enológica del Alto Garona, ha dicho, acerca de este asunto, lo que sigue:

«La situación agrícola y vitícola en el Mediodía es grandemente lamentable. La lluvia no ha hecho distinción entre la viña y los cereales.

En el Alto Garona la viña produce, por término medio, 900,000 hectolitros de vino al año. Pero este año no se recogerá más de 200,000. En el distrito de Gaillac, cuyos vinos blancos son tan famosos, la cosecha será la tercera parte de la de 1909. En el Tarn y el Gers, la cosecha media es de 1.100,000 hectolitros. Este año será de 400,000.

Los viñedos del Aude han sufrido más todavía. Su producción corriente oscila entre cuatro y seis millones de hectolitros. A fines de otoño sólo serán recogidos dos millones.

En el Rosellón la vendimia será análoga á la del año pasado. Pero al lado de esto, que considero un verdadero fenómeno, ¡cuántos desastres!

En la región baja del Herault, la más rica, apenas hay uva. Y la cosecha producirá, en vez de los 12 ó 15 millones de hectolitros acostumbrados, 4 solamente. Y conste que si continúa el mal tiempo, ni aun estos tristes cálculos se acercarán á la realidad. Y por eso ha subido el vino.

En Tolosa se vendía el litro á 15 y 20 céntimos. Ahora se vende á 35 ó 40

Y no han sido sólo las vides las perjudicadas por los temporales. En Villefranche y Lauraguais no ha habido recolección. Los trigales se han perdido por completo.

En cuanto á los forrajes, si el rendimiento no es malo, la calidad, en cambio, es pésima. La consecuencia de la abundancia del heno, será el encarecimiento de la carne. Los propietarios comprarán ganado para venderlo luego á más alto precio.

La cosecha de patatas y de guisantes será en los Pirineos tres veces más pequeña que de ordinario. Los frutos, que eran exportados en grandes cantidades á París y á Inglaterra, faltan también este año. Los melocotones, cuyo precio ordinario es de 20 céntimos la libra, son vendidos ahora á 80 y 90. En Tolosa son vendidos los panes de 5 libras á 80 céntimos en vez de á 65. Y estamos al comienzo de la carestía y es verano.»

(DE COLOBORACIÓN)

La Vida en el Campo

La conservación de frutas

No ha muchos días expusimos á nuestros lectores un medio sencillo y práctico de conservar en buen estado las uvas, y hoy volvemos sobre el mismo tema para hablar de otras dos preparaciones que nos permitan comer fresco y jugoso el preciado fruto al cabo de llevar ocho ó diez meses cortado de la parra.—El más sencillo de los dos sistemas de conservación consiste en colocar los racimos de uva en un tonal que cierre perfectamente, alternándolos con capas de salvado de trigo seco al horno.

No creemos sea necesario advertir que la uva debe estar perfectamente sana y seca.—Cerrado todo lo herméticamente posible que sea el tonel, será colocado en sitio seco, y en el que la temperatura, además de ser muy poco elevada, no sufra grandes variaciones.—El otro modo de conservar las uvas es uno muy usado en Francia, y el cual, según todos los testimonios, dá muy excelentes resultados aventajando á todos los demás conocidos hasta ahora, en que el fruto no pierde en absoluto nada de su aroma, jugosidad y grato sabor.—En perfecto estado de madurez la uva, se corta el racimo unido á un trozo de sarmiento que tenga tres ó cuatro nudos en cada lado, intraduciéndose la extremidad superior de esta en cera fundida, para que esta quede bien adherida, evitando así el escape de la savia, y la inferior en un frasco, redomita ú otro recipiente por el estilo, lleno de agua, á la cual se habrá agregado unos 8 ó 10 gramos de carbón vegetal.

Y hecho esto no hay más que tapar ignalmente con cera la boca del frasco y colocar este en sitio de temperatura uniforme y no muy baja.—Por lo que se refiere á las peras, manzanas y demás frutas de su especie, se conservan en buen estado largo tiempo, sin preparación especial, bastando la adopción de algunas presanciones para que no se pudran. La principal de estas consiste en colocarlas en parajes cuya temperatura no exceda de 10 grados ni baje de 4. Otra esencialísima es que las fontas no se toquen unas á otras.—Para conservarlas en buen estado se colocarán entre paja ó musgo muy seco en cajas de álamo ó abeto, que se encierran herméticamente en otra mayor, que desde luego será depositada en lugar seco y que reuna las condiciones de temperatura que dejamos apuntadas.

Juan del Campo.

Sección telegráfica

Servicio especial de LA LUCHA

MADRID, 30.

Hablando con Canalejas

El presidente del Consejo, al recibir hoy á los periodistas, nos ha manifestado lo siguiente:

—Ya han visto ustedes que los *aplechs* de ayer han constituído un fracaso completo, ruidoso. He recibido muchos telegramas de Cataluña, especialmente de republicanos y bastantes liberales y demócratas, felicitándome por el ridículo en que estiman los radicales han quedado los manifestantes. Donde tuvo más importancia el acto fué en Barcelona, donde fué sacado en hombros don Dalmacio, por un discurso en que habló de matar á la hidra revolucionaria con la punta de la espada. Urquijo habló muy bien, pero no gustó tanto, porque no aludió ni á la hidra ni á la espada. En fin, aparte de esto, los *aplechs* fueron un tremendo fracaso, por lo que me felicito y felicito á todos los liberales.

El gobernador de Castellón me dice que en aquella provincia se suspendieron muchos *aplechs*, por no haber concurrencia. Igual ha ocurrido en otros puntos. En varios pueblos, donde habíamos concedido autorización, concurrieron á éstos cuatro ó seis personas; y este fracaso no puede atribuirse á obstáculos puestos por los republicanos y liberales, pues éstos en varias localidades, excitaban á los católicos, diciéndoles:

—Pero, ¿cuándo se reune el *aplech*? ¿A ver si os reunís? ¿Cuántos sois? y los aludidos no llegaban á veinte.

Respecto de las censuras que me dirigen determinados elementos por mis manifestaciones sobre los católicos, no están justificadas. Ya he dicho y repito que los ultramontanos, ese especie singular que se llama católica y que perturba al país, atentando á los fueros de la civilización, constituye una enfermedad nacional, como otras de que quedan vestigios aquí en España; pero yo no he maltratado á los católicos, y acerca de las manifestaciones católicas que se preparan para el mes de Octubre próximo, ya hablaremos.

Ocupándose del conflicto de Bilbao, dijo que tenía uoticias de haber ocurrido un pequeño episodio por haber sido detenidos dos obreros que descargaban un barco de mineral. Los trabajadores fueron puestos en libertad. La huelga está igual.

La impresión en Bilbao es desventajosa para los huelguistas, especialmente para Perezuaga que en el último mitin de ayer, se ha desbordado, atacando duramente no sólo al Gobierno y á las autoridades, sino á sus propios compañeros, calificándoles de traidores.

El Consejo anunciado para esta tarde se ha suspendido, por haberse quedado un día más en San Sebastián el ministro de Hacienda, con objeto de cumplimentar á la Reina.

La reunión se celebrará mañana, según el señor Canalejas, y en ella, además de despacharse algunos asuntos pendientes, se adoptará una resolución para arbitrar los créditos necesarios con objeto de atender á los

gastos causados por las medidas de previsión contra la epidemia colérica.

Al hablar de esta cuestión ha afirmado el señor Canalejas que los gobernadores realizan trabajos verdaderamente notables para preparar todos los servicios sanitarios, y personas de todos los partidos así lo han reconocido y expresado.

El señor Canalejas ha dirigido una carta á todos los diputados y senadores, diciéndoles que como que es conveniente que sepan los propósitos del Gobierno, les agradecerá que en los primeros días de Septiembre se encuentren en Madrid para cambiar impresiones antes de la reapertura de las Cortes.

El gobernador de Canarias ha telegrafiado al Gobierno dándole cuenta de haberse celebrado un banquete en su honor, al que asistieron los diputados y autoridades. El señor Canalejas le ha contestado felicitándole y felicitando á los diputados y autoridades por su concurso y diciendo que á primeros de Octubre abordará en el Parlamento el problema de la división del Archipiélago.

Hoy ha visitado al señor Canalejas el conde de Romanones para hablarle de la fecha de la reapertura del Parlamento.

Dictamen facultativo

El doctor Cortezo ha hecho las siguientes manifestaciones:

Dice que la situación que se marca en la epidemia colérica no es tranquilizadora, pues Italia es para nosotros más peligrosa aun que Francia por la dificultad que hay de vigilar las comunicaciones mediterráneas. Recuerda que, excepto la primera, que vino por Portugal, todas las invasiones coléricas han venido á España por Levante, donde las comarcas son muy á propósito para el ingreso y la propagación de los gérmenes epidémicos. Ahora tenemos la ventaja de estar próximo el invierno y poder llegar á él antes de que la explosión colérica en Italia sea considerable. Hace historia de la eficacia de la higiene en campañas anteriores, recordando que hace dos años hubo peste bubónica en Barcelona y se logró su rápida extinción.

Recuerda también lo ocurrido el año siguiente en Canarias. Luego dice que el Gobierno debe poner especial cuidado, si el cólera llega ó se aproxima, en la venta de suero y remedios profilácticos, que los industriales pondrán en seguida en circulación, prohibiendo la venta de todos aquellos que no estén garantidos por el análisis y la inspección debida. Contamos con muchos más elementos para combatir el cólera que antes; pero los aparatos y el personal de nada sirven cuando en una población, por ejemplo Madrid, las aguas son pocas y de fácil infección, como ocurre con el Lozoya, donde lavan centenares de pueblos las ropas y vierten las inmundicias y se bañan piaras de cerdos. Ya vamos teniendo organización sanitaria, pero el pueblo está aún ayuno de educación sanitaria para someterse á esta tiranía de la higiene que constituye el mejor preservativo contra las epidemias.

Respecto al temor de que los viajeros, sabedores de las menores molestias que se les irrogarán en las estaciones de segunda y tercera clase, elegirán como punto de paso aquellas en que estén montados puestos de esta categoría, es un temor pueril. El trato se da por personas y por procedencias del buque, é individuo que á juicio del médico de la estación merezca el trato más riguroso, pasa en el acto á la estación más próxima de las primeras categorías. En resúmen: los servicios sanitarios están bien montados y deben inspirar confianza las disposiciones del Gobierno. Y ahora, el cólera vendrá ó no vendrá. Los portadores de gérmenes son, como alguien ha dicho acertadamente, matuteros, centro los cuales se estrellan todas las previsiones. Si viene, medios hay para evitar que se difunda. Lo del año 1885 puede afirmarse que no se repetirá, en modo alguno.

AVISO

Los suscritores de LA LUCHA que durante la estación de verano se ausenten de esta ciudad y deseen se les remita el diario á sus residencias veraniegas, se servirán dejar nota con el nombre y dirección en la Imprenta ó en la Administración de este periódico.

Registro civil

Servicio de la funeraria LA NEOTAFIA

Día 30.

Defunciones:

Narciso Aulet Pi 10 meses.

Nacimientos:

Varones 1.

Hembras 2.

Matas.

Noticias

El Gobernador civil Sr. Schwartz y el secretario del Gobierno señor Alvarez de Sotomayor, dedicaron el día de ayer á la cuestión sanitaria; adoptando importantes disposiciones que serán beneficiosas lo mismo en la capital que en las demás poblaciones de la provincia en los actuales momentos.

Nuestra primera autoridad civil, como saben ya nuestros lectores, el sábado último visitó é inspeccionó el servicio sanitario de Port-bou y á la vez se enteró personalmente del estado de las obras de la instalación en aquella villa de una barraca-hospital, dando las oportunas órdenes é instrucciones necesarias para el mejor funcionamiento del mismo, á cuyo efecto ha ordenado al Inspector provincial de sanidad se traslade inmediatamente á dicha población, con objeto de cerciorarse si son cumplidas las órdenes dadas por el señor Schwartz.

También nos hemos enterado con satisfacción de las enérgicas comunicaciones que á varios alcaldes de la provincia ha dirigido el propio Gobernador civil sobre sanidad y al que con mayor autoridad se le ha amenazado, ha sido al de Caldas de Malavella, por su negligencia en el cumplimiento de las leyes y por el abandono en que se halla la suciedad de aquel pueblo, en el que reina una completa anarquía.

—=—

Debido á las gestiones de nuestro particular amigo D. Pablo Pedraza de la Pascua, se ha concedido por la subsecretaría del ministerio de Instrucción pública una colección de libros al Centro Obrero Instructivo de la villa de Puigcerdá.

Igualmente debido á las gestiones de dicho señor pronto serán liquidadas las obras de la carretera de Las Funosas á Olot, habiendo logrado también la aprobación del proyecto para la construcción de la carretera de Borredá á la de Barcelona á Ribas, y finalmente que por la Dirección general de Comunicaciones se señale cuanto antes la subasta de la conducción de la correspondencia de Ripoll á Puigcerdá.

—=—

Ha sido destinado al Banco de España de Madrid, el oficial de la Sucursal en esta ciudad don José López Landeiro.

Sentimos la marcha del amigo señor López.

—=—

El sábado por la noche era comentada jocosamente por el público la asistencia casi oficial de algunos concejales, entre ellos dos que se clasifican de demócratas, á la ceremonia de trasladar el santo Patrón de la calle de la Platería desde la casa del Clavario Sr. Teixidor á la iglesia de San Félix.

Nosotros como buenos liberales y demócratas también protestamos de la asistencia á dicho acto de estos dos concejales.

—=—

Esta mañana dos obreros, trabajadores en la abertura de zanjas para la instalación de la cañería de conducción eléctrica, han sostenido una reyerta, y de resultas de la misma los dos han resultado con heridas.

—=—

El Jefe de esta sección de Teléfonos Sr. Labastida nos comunica que con fecha 29 de los corrientes, ha quedado abierta al público la estación telefónica Interurbana de Villafranca del Panadés, admitiéndose en la central de esta Ciudad, Plaza San Francisco 2, servicio de telefonemas y conferencias con aquella población y demás estaciones de las Zonas Surd y Noreste de España.

—=—

Por las últimas postales que el señor Cambó ha enviado á sus amigos, se sabe que ayer debió llegar á Cristianía, prosiguiendo su viaje al Spitburg.

—=—

Ha sido aprobada el acta de recepción definitiva del trozo primero de la carretera de Anglés á la provincial de Vich, por Osor y manantiales de San Hilario, (Gerona.)

—=—

Se ha dispuesto que sean devueltas al vecino de Cadaqués (Gerona), Miguel Llorens Godó, las 1,500 pesetas que depositó para redimirse del servicio militar activo.

—=—

Gerona no ha de ser menos que Reus, Barcelona, Madrid, París y Londres.

8 Septiembre 1910.

—

Para el jueves próximo se anuncia en el Coliseo Imperial un gran concierto de piano y órgano organizado por la casa Simplex de Barcelona.

En dicho acto, del cual tenemos las mejores referencias, tomarán parte como ejecutantes los señores Arturo Marcet y Salvador Pedrola, director y organista respectivamente de la Schola Orpheonica de aquella capital.

Esperamos que el público gerundense que cada día demuestra más afición para esas audiciones, corresponderá como se merece la reputación de los dos ejecutantes. Ofrecemos nuestro apoyo incondicional á la empresa organizadora de este acto que siempre resulta beneficioso para la cultura de nuestra ciudad.

—=—

En los juegos infantiles que se celebraron ayer tarde en la calle de la Platería, sostuvieron una reyerta motivada por las heridas que se produjo uno de los contendientes, dos señoras comerciantes de la Rambla de la Libertad.

Durante el día de hoy el hecho ha sido muy comentado.

—=—

—

—=—

—=—

—=—

—=—

«LA FLOR DE VALENCIA»

Léase el anuncio que se publica en la CUARTA página.

—

—=—

—=—

—=—

—=—

Imprenta de Eusebio Simó.

LO QUE DEBE COMPRAR TODO EL MUNDO

DICCIONARIOS BAILLY-BAILLIERE

DICCIONARIO FRANCÉS-ESPAÑOL
CON LA PRONUNCIACIÓN FIGURADA
Y
ESPAÑOL-FRANCÉS

Un tomo en 12.º de 1.500 páginas.

Obra importantísima para todos sin excepción, incluso para técnicos y profesionales, por contener todas las voces referentes á ciencias, artes é industrias.

Encuadernado en tela, 5 pesetas.

LOS PRECIOSOS TOMOS DE LA COLECCIÓN
PUREZA Y VERDAD

SERIE PARA HOMBRES
Por Sylvanus Stall.
Traducción de Don Severino Aznar.

Lo que debe saber el niño.
Lo que debe saber el joven.
Lo que debe saber el recién casado.
Lo que debe saber el hombre á los 45 años.

SERIE PARA SEÑORAS
Por Mary Wood-Allen y Emma F. A. Drake.
Traducción de D.ª Margarita M.ª de Monterrey.

Lo que debe saber la niña.
Lo que debe saber la joven.
Lo que debe saber la recién casada.
Lo que debe saber la mujer á los 45 años.

PRECIO DE CADA TOMO
En rústica, 3,50 pesetas.—Encuadernado, 4,50.

De venta: ***Bailly-Baillière é Hijos***, Editores, Plaza de Santa Ana, 10, Madrid, y en todas las librerías de España y América.

DE LO BUENO
EL MEJOR
SANTAL MONAL

Recomendado por los Médicos más notables.

CURACIÓN RAPIDA y RADICAL de la **Blenorragia, Cistitis, Catarros vesicales, Prostatis, Hematuria y todas las Enfermedades** de la **Vejiga** y de los **Riñones.**

Laboratorios MONAL, NANCY (FRANCIA).

SULFURIL MONAL

Verdadera síntesis de las aguas minerales sulfurosas.
PASTILLAS AGRADABILÍSIMAS AL PALADAR
Acción Rápida y Segura en las **AFECCIONES** de la **GARGANTA** y de las **VÍAS RESPIRATORIAS**

Laringitis, Ronqueras, Anginas, Catarros, Gripe, Bronquitis, Tuberculosis incipiente. — Dosis: 4 á 6 pastillas al día.

MONAL FRERES, NANCY (FRANCIA).

Productos Farmacéuticos del Dr.

OFICINA DE FARMACIA, PLAZA DE ANGEL
BARCELONA

Elixir Tónico Nervioso FERRER

A BASE DE
VALERIANATO AMÓNICO

Cura todas las enfermedades molestas que tienen por causa un desequilibrio del sistema nervioso. No produce alteración de ninguna clase en el estómago é interior, favoreciendo más bien su funcionamiento.

VENTA EN GERONA.—Farmacia del Dr. Perez Xifra

El Aguila Casa fundada en 1850

Grandes existencias de ropas hechas para todas las estaciones

SECCIÓN DE MEDIDA

Impermeables, Mantas de viaje, Gorras y Sombreros para caballero y niño

Barcelona.--PLAZA REAL 13

Sucursales

Precio, 3. MADRID,
BARCELONA, Plaza Real 13.
ALICANTE, Princesa, 2.
BILBAO, Estación, 5.
CADIZ, San Francisco, 25.
GIJON, San Bernardo, 31 y 33.
MALAGA, Granada 63.
PALMA DE MALLORCA, Colón, 39.
SANTANDER, Isabel, II, 2.
SEVILLA, Sierpes, 72.
VALENCIA, Perís y Valero, letra E.
VALLADOLID, Santiago, 57.
ZARAGOZA, Independencia, 1.



No bebas más,
este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de éste vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es facil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser tambien obtenido en todas las farmácias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pié indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, diríjase directamente á

COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres 131

Depósitos: GERONA: Farmacia de la Cruz roja de A. Roca Plaza del Oli, de Murtra, R. Alvarez, 8, de J. Pérez, Abeuradors, 2 y Herraria Vieja 1 En PUENTE MAYOR: Farmacia de J. Vergera

---

Saquitos Arroz Glacé "LA FLOR DE VALENCIA"

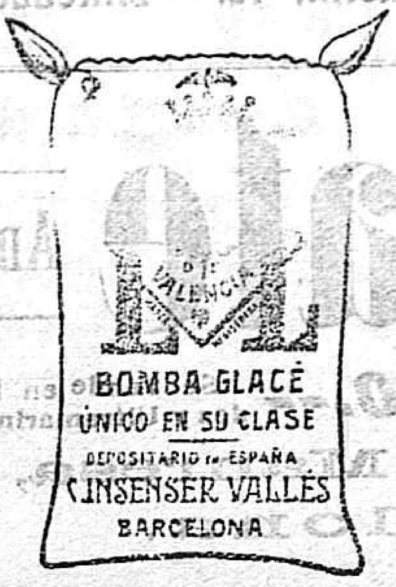
Cómprese el arroz de los saquitos **"La Flor de Valencia"** si se desea limpieza en el alimento, base primitiva de la buena salud.

Cómprese el arroz de los saquitos si se desea comer arroz puro, sin mezcla de clases inferiores, como son la mayoría.

Cómprese el arroz de los saquitos **"La Flor de Valencia"** si se desea comer arroz sabroso, de exquisito paladar, puesto que no es castigado, para hacerlo blanco ni brillante, como el que se vende á kilos y fracciones

DESPRECIAR LAS IMITACIONES
sólo mi marca es de elaboración especial con patente

Saquitos de ½, 1, 2, 5 y 10 Kilos



Arroz Glacé (2 Kilos)
COMERCIO ESPECIAL en arroces Bomba
Exportación á todos los paises

REGALO

que obtienen los consumidores del arroz
"LA FLOR DE VALENCIA"

En cada saquito de 2 kilos va incluído un billete en combinación con la Lotería Nacional y tienen derecho á quince premios de

1000 PESETAS

En los saquitos de 1 kilo y en la propia forma, cinco premios que importan

300 PESETAS

En los respectivos billetes se detalla la forma y distribución de los premios.

Para ventas al por mayor
C. INSENSER VALLÉS
Ausias March, 76
Despacho: **Ali-Bey, 29**
BARCELONA

PIDASE EN LOS PRINCIPALES COLMADOS Y ULTRAMARINOS

EXITO

No hay quien duda de su eficacia en retardar la vejez con que evita las CANAS é impide la CALVICIE.

Depositario:

F. Maresma

VERNET-LES-BAINS

PARAÍSO DE LOS PIRINEOS

Delicioso y fresco Balneario Termal y Climatológico en la falda del incomparable CANIGÓ

PARA EL REUMATISMO, NEUROSIS, CONVALECENCIAS, VIAS RESPIRATORIAS etc.

MAGNÍFICOS HOTELES CON TODO EL CONFORT, ASCENSORES, ELECTRICIDAD = CHALETS AMUEBLADOS = TEATRO = CASINO :: JUEGOS = SPORTS = GARAGE = INMENSOS JADDINES ::

Centro de admirables excursiones

Del 15 Junio al 15 Septiembre se despachan billetes de ida y vuelta en 1.ª clase desde Barcelona, valederos 90 días, por Ptas. 30, y Frs. 16'50

Pedir informes ó folletos á la Agencia: Barcelona, **Rambla de Sta. Mónica, 2 pral.,** ó al Etablissement VERNET-LES-BAINS (Pyr. Or.) Francia.

J. García Alvarez
Procurador de los Tribunales

Calle del Progreso, 12, 1.º, 1.ª—GERONA.

SOCIÉTÉ GENERALE DE

Transports Maritimes á vapeur

LINEA DE BUENOS AIRES

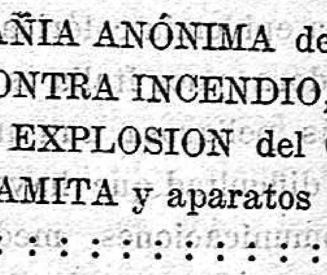
Saldrá de Barcelona el 21 de Septiembre directamente para **Buenos Aires,** el magnífico y rápido vapor francés

FORMOSA

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona **Ripoll y C.ª**, Dormitorio de San Francisco, 25, pral.—BARCELONA.

Este anuncio está aprobado por la Junta Local de Emigración de Barcelona.



LA URBANA

COMPAÑIA ANÓNIMA de SEGUROS CONTRA INCENDIO, el RAYO, la EXPLOSION del GAS, de la DINAMITA y aparatos de VAPOR.

FUNDADA EN 1838
Establecida en España desde 184.

CAPITAL SOCIAL: 5.000.000 DE FRANCOS

Fondos de garantía:
88.000.000 de franc

SINIOS PAGADOS DESDE EL ORGEN DE LA COMPAÑIA
211.331.971.56. francos

DIRECCIÓN GENERAL PARA ESTA PROVINCIA
JOSE GARCÍA ALVAREZ
Calle del Progreso, 12, 2.º, 1.ª

✝

ESQUELAS

mortuorias y de funeral, se reciben en la imprenta de este periódico hasta las dos de la tarde.

¡¡¡MUEBLES!!!

"LAS AMÉRICAS" GRANDES ALMACENES

Comedores, Dormitorios, Despachos, Recibidorés, Salones, etc.—Muebles modernos á precios excepcionales. = Novios visitad estos almacenes y quedaréis complacidos en calidad y precios.

129 Paseo de Gracia 129
BARCELONA

DEBILIDAD, NEURASTENIA CONSUNCION, CLOROSIS CONVALECENCIA

MARCA

ANEMIA

Hémoglobine
VINO Y JARABE **Deschiens**

Todos los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre **CURA SIEMPRE.** — Es muy superior á la carne cruda, á los ferruginosos, etc Da salud, fuerza y hermosura á todos. — **PARIS.**